

М И С Т Е Ц Т В О

У К Р А Т Н С К Е Х О Р О В Е

о. кошиць



УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ
для хору



Київ — 1967

У К Р А Т Н С К Е Х О Р О В Е М И С Т Е Ц Т В О

О. КОШИЦЬ

**УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ
ДЛЯ ХОРУ**

Випуск II

«МУЗИЧНА УКРАЇНА, КИЇВ — 1967»

Упорядник ·О. МІНЬКІВСЬКИЙ

9—3—4
53 № 3—67

Мішані хори

ГЕЙ, НЕ ДИВУЙТЕ, ДОБРІ ЛЮДИ

В темпі маршу

C. *f*
A.
T.
B. *f*

Гей, не дивуйте, добре і люди, що на Україні по-

- вста- ло! Там за Да-ше- вим, під Со- ро-ко- ю

про-па- ло.
мно- жест- во ля- хів про- па- ло.
Там за Да-ше- вим,

Musical notation for the first part of the song 'Гей, не дивуйте'. The music is in G major, common time, with lyrics in both musical notes and text. The lyrics are: 'під Со_ро_ко_ю, мно_ же_ ство ля_ хів про_ па_ по.' The notation consists of three staves: soprano, alto, and bass.

Гей, не дивуйте, добрі люди, що на Вкраїні повстало!
Там за Дащевим, під Сорокою, множество ляхів пропало. (2)

Гей, Перебийніс водить немного — сімсот козаків з собою,
Рубає мечем голови з племені, а решту топить водою. (2)

Гей, пийте, ляхи, води-калюжі, води болотяній,
А що пивали на тій Вкраїні вина та меди ситній. (2)

Гей чи бач, ляше, що наш Хмельницький на Жовтім піску підбився!
Од нас козаків, од нас юнаків ні один ляшок не вкрився! (2)

Гей, чи бач, ляше, як козак пляше, на сивім конику грає!
Шаблею тяне, аж серце в'яне, аж лях од страху вмирає. (2)

Гей, чи бач, ляше, що по Случ наше, по Костянью могилу,
Як збунтували — той звоювали, той звоювали Вкраїну. (2)

Ох, і зависли ляхи на Вислі, як чорна хмара на мості,
Не попустимо ляхам Вкраїни, поки нашої жизності! (2)

МАКСИМ-КОЗАК ЗАЛІЗНЯК

Ой так, так, так, та-ки, та-ки, та-ки, та-ки,

Помірно

Musical notation for 'МАКСИМ-КОЗАК ЗАЛІЗНЯК'. The music is in G major, common time, with lyrics in both musical notes and text. The lyrics are: 'Ой так, так, так, та-ки, та-ки, та-ки, та-ки,' and 'Ой так, так, так, так,' repeated. The notation consists of three staves: soprano, alto, and bass. The bass staff includes dynamic markings like f, f, and >.

так, так, так, ко_ зак з За_ по_ рож_ жа,

Oй так, так, ой так так

Мак-сим-ко_ зак За_ліз-няк, ко_ зак з За_ по_ рож_ жа,

Мак - сим

як ви_ хав , як пов_ на_ я ро_ жа.

як ви_ і_ хав на Вкра_ і_ ну, як пов_ на_ я ро_ жа.

як ви_ і_ хав на Вкра_ і_ ну, як пов_ на_ я ро_ жа.

як ви_ і_ хав, як пов_ на_ я ро_ жа.

Ой так, так, так, та-ки, та-ки, та-ки, та-ки,

Tak, tak, tak, tak, tak, tak, tak, tak!

Максим-козак Залізняк,
Козак з Запорожжа,
Як виїхав на Україну,
Як повная рожа.

Зібрав війська сорок тисяч
В місті Жаботині,
Обступили город Умань
У одній годині.

Обступили город Умань,
Поробили шанці,
Як вдарили з семи гармат
У середу вранці.

Як вдарили з семи гармат
У середу вранці,
Накидали у годину
Ляхів повні шанці.

А уманський сотник Гонта
Поміж військом ходить,
До Максима Залізняка
І стиха говорить:

«Гей, Максиме, полковнику,
Гей, батьку козацький,
Гей, не втіче із Уманя
Навіть і дух ляшський».

Під Уманем, славним містом,
Великій кручи,
Гей, помліли уманьчики
Запорожців ждучи.

Гей, як зійшли козаченки
З гострої могили,
Утікали уманьчики,
Штани погубили.

В понеділок до обіду
Із гармат загули,
А в вівторок ще й раніше
Уманя здобули.

Не одная чорнявая
З Уманя втікала,
Не одная бідна мати
Із дітьми прощалась.

От так козак Залізняк
За Україну бився
І за теє вічной слави
В внуках заручився.

ОЙ ГОРЕ ЧАЙЦІ

Не дуже помалу, з жалем
Сопрано соло

mf espress.

1. Ой го_ ре чай_ ці, го_ ре не_ бо_ зі,
2. Жи_ то по_ жов_ тіло, вже пос_ пі_ ло,

що ви_ ве_ ла ді_ ток при би_ тій до_ ро_ зі, що ви_ ве_ ла
ї_ дуть жен_ ці жа_ ти — ді_ ток за_ би_ ра_ ти, і дуть жен_ ці

Приспів

mf

ді_ ток при би_ тій до_ ро_ зі. Ки_ ги! Ки_ ги!

Зле_ тів_ ши вго_ ру, тіль_ ко вто_ пить_ ся

в Чор_ но_ му мо_ рю, тіль_ ко вто_ пить_ ся

в Чор_ но_ му мо_ рю.

тіль_ко вто_ пить_ ся в Чор_ но_ му мо_ рю.

smorzando e rit.

smorzando e rit.

Ой горе чайці, горе небозі,
Що вивела діток при битій дорозі. (2)

Жито пожовтіло, бо вже поспіло,
Їдуть женці жати — діток забирати. (2)

При спів:

Киги! Киги! злетівши вгору,
Тілько втопиться в Чорному морю. (3)

Чайка літає, об землю б'ється,
К землі припадає, діточок шукає. (2)

А кулик чайку скубе за чубайку:
Оце тобі чайко {свашко} не кричи так тяжко. (2)

При спів.

А бугай,— бугу,— гне з лози дугу:
Не кричи так, чайко, бо повішу в лугу. (2)

Як не кричати, як не плакати!
Діточки маленькі, а я іхня мати! (2)

При спів.

Буду плакати, буду кричати,
Довіку козацьку долю проклинати. (2)

ОЙ НА ГОРІ ТА ЖЕНЦІ ЖНУТЬ

В темпі маршу

C.

A.

T.

B.

Ой на горі женці жнуть,
оі на -

Ой на горі та женці жнуть,
оі на

го- рі жен- ці жнуть,
—
а по- під го- ро- ю,

го- рі та женці жнуть,
—
а по- під го- ро- ю,

Приспів

до- ли- но- ю ко- за- ки йдутъ.

Гей!

До- ли- но- ю

я-ром-до-ли- но- ю

Ой на горі та женці жнуть, (2)
А попід горою, яром-дэлиною
Козаки йдуть.

Приспів:

Гей! Долиною, гей! | Дви
Широкою, козаки йдуть.

Попереду Дорошенко, (2)
Веде своє військо, військо Запорізьке,
Хорощенько.

Приспів.

Посередині пан хорунжий, (2)
Під ним кониченко, під ним вороненський,
Сильно дужий.

Приспів.

А позаду Сагайдачний, (2)
Що проміняв жінку на тютюн та люльку,
Необачний.

Приспів.

Гей, вернися, Сагайдачний, (2)
Візьми свою жінку, віддай тютюн, люльку,
Несбачний!

Приспів.

Мені з жінкою не возиться, (2)
А тютюн та люлька козаку в дорозі
Знадобиться!

Приспів.

Гей, хто в лісі — озовися! (2)
Та викрешем вогню, та запалим люльку,
Не журися!

Приспів.

ТИХО, ТИХО ДУНАЙ ВОДУ НЕСЕ

Помалу

C. *pp*

A. *pp*

T.

B. *pp*

1. Ти_ хо, ти_ хо, Ду_ ная_ во_ ду_
 3. Пли_ ви, ко_ со, по_ над бе_ ре_

не_ се, ти_ хо, ти_ хо, Ду_ ная_ во_ ду_
 - га_ ми, а_ я, пі_ ду тем_ ни_ ми лу_

mf

не_ се. 2. А ще ти_ ше дів_ ка ко_ су_
 - га_ ми. 4. В тем_ нім зі_ вір зе_ ле_
 5. Під я_ лу_ ві_ ник зе_ во_ ро_

p

che_ ше, а ще тих_ ше дів_ ка ко_ су че_ ше.
 -нень_ кий, під я_ во_ ром ник во_ ро_ нень_ кий.
 -нень_ кий, на ко_ ни_ ку ко_ зак мо_ ло_ день_ кий.

Трохи швидше

Си_ дить ко_ зак

6. Си_ дить ко_ зак, си_ дить ко_ зак на банду_ рі гра_ е,
 на банду_ рі гра_ е,

Си_ дить ко_ зак на банду_ рі гра_ е,

на банду_ рі гра_ е,

Си_ дить ко_ зак на банду_ рі гра_ е,

а стру_ на стру_ ні сти_ ха про_ мов_

стру_ на стру_ ні сти_ ха про_ мов_

си_ дить ко_ зак на банду_ рі, на банду_ рі

7. Си_ дить ко_ зак на ба_ндур_і гра_ ε,

p stacc.

Си_ дить ко_ зак на ба_ндур_і

7. Не_ ма

кра_ ю

ти_ хо_ му ду_

гра_ ε.
на ба_ ду_ рі 7. Не_ ма стру_ на кра_ стру_ ні сти_ ю ха про_ мов_

гра_ ε, стру_ на стру_ ні сти_ ха про_ мов_ ля_ ε,

на_ ю, а не_ ма спи_ ну

ти_ хо_ му ду_ на_ ю, стру_ на стру_ ні сти_ ха про_ мов_ ля_ ε:

стру_ на стру_ ні сти_ ха про_ мов_ ля_ ε

вдо_ ви_ но_ му си_ ну.

не_ ма спи_ ну вдо_ ви_ но_ му

8. Не_ ма кра_ ю ти_ хо_ му ду_

си_ ну.

C.

A.

B.

C. A.

на-ю,
а не-ма спи-ну
вдо-ви-но-му

T.

8. Не- ма спи- ну вдо- ви- но- му

B.

8. Не- ма спи- ну вдо- ви- но- му

си- ну,
си- ну, гей!
шо-звів з у- ма
мо- ло- ду дів-
си- ну.

C.

не- ма спи- ну вдо- ви- но- му си- ну,

A.

f

T.

чи- ну.

B.

9. з у- ма

mf

що звів з у ма мо ло ду дів чи ну.

mf

звів ши, на ко ни ка сів ши,

Темп I

pp

ти хо,

p

rit. e dim.

а прощай, про щай, слави на ро бив ши.

p

rit. e dim.

про щай, про щай,

ти хо Ду най во ду не се,

poco a poco rit. e smorzando

ти_ хо, ти_ хо ду_ най во_ ду не_ се.

poco a poco rit. e smorzando

poco a poco rit. e smorzando

ОЙ У ПОЛІ ВІТЕР ВІЄ

Широко, співуче

C. A.

одна *p*

1. Ой у по_ лі ві_ тер ві_ ε,

T. Bci а жи_ то по_ ло_

ві_ ε,

а ко_ зак дів_ чи_ ну

poco cresc.

та й вір_ ненько лю_ бить,

poco cresc.

а за_ нять не по_

VI 76 не по_

C. *p*

A.

T.

B.

— смі — ε,

а ко — зак дів — чи — ну

— смі —

p> не по — смі — ε,

mf та й вір — нень — ко лю — бить, а за — нять не по — смі — ε.

f

2. Не зайд — ма — ε,
3. На ду — боч — ку,

а шо сва — а го — луб — та — ка ти на

Один

mf

Всі

2. Ой тим же він не зайд — ма — ε, а шо сва — та — ка ти на
3. Си — дить го — луб на ду — боч — ку, а го — луб — ка на

ма — виш — ε, ні.

та й, Ох і ой скажи, же скажи,

f

він жи,

poco a poco cresc.

та й не гор_ неть_ ся, а що слा_ ви^еш бо_ на
а сер_ це— дів_ чи— но, а що ма_ еш
poco a poco cresc.

—іть_ мис_ ся. лі! Ой тим, а тим же він
—іть_ мис_ ся, слा_ ви бо_ іть_ ся. лі! Ох і ска_ жи, ска_ жи,
—іть_ мис_ лі, що ма_ еш на' мис_

та й не гор_ неть_ ся, а що слा_ ви^еш бо_ іть_ ся.
а сер_ це— дів_ чи— но, а що ма_ еш на мис_ лі!
Гей!

МАРУСЕНЬКО СЕРДЕНЬКО

Поволі, лагідно

T. *mf*

1. Ма_ ру_ сень_ ко сер_ день_ ко, чи_ я шап_ ка на сто_ лі,
(3,5,7,911)

B. *mf*

чи_ я шаб_ ля на сті_ ні, а ко_ ник у стай_ ні!
чи_ я шаб_ ля на сті_ ні, ко_ ник у стай_ ні!

2. Бу_ ли в ме_ не 6. Шо Шев_ чен_ ка гос_ тонь_ ки, ли_ ни_ но_ ю, во_ ни _ї_ ли а Крав_ чен_ ка і_ пи_ ли, сви_ ни_ но_ ю,

C. *mf*

2. Бу_ ли 6. Шев_ чен_ ка гос_ тонь_ ки, ли_ ни_ но_ ю, Крав_ чен_ ка і_ пи_ ли, сви_ ни_ но_ ю,

A. *mf*

шап_ ку, шаб_ лю ко_ зак Пав_ ла за_ гу_ би_ ли_ При_ ди_ бай_ ла ко_ ня да_ ру_ бі_ ло_ ю ле_ бе_ ва_ ди_ но_ ли.

C. A.

4. Що Шев_ чен_ ко з Пол_ та_ ви,
8. Що Шев_ чен_ ка на_ лив_ ко_ ю,

а а Крав_ чен_ ко з Молда_ ви,
Крав_ чен_ ка ду_ лів_ ко_ ю,

T.

B.

ко_ зак Пав_ ло При_ ди_ бай_ ло з са_ мой За_ по_ ріж_ жя.
ко_ зак Пав_ ла При_ ди_ бай_ ла мед_ ви_ ном, го_ ріл_ ко_ ю.

10. Що Шев_ чен_ ка на по_ лу,
12. Що Шев_ чен_ ка у хвірт_ ку,

а а Крав_ чен_ ка на до_ лу,
Крав_ чен_ ка у дір_ ку,

Що Шев_ чен_ ка на по_ лу,
Що Шев_ чен_ ка у хвірт_ ку,

на по_ хвірт_ лу,
на по_ хвірт_ ку,

на до_ лу,
на до_ лу,

ко_ зак Пав_ ла При_ ди_ бай_ ла на бі_ лій по_ те_ лі.
ко_ зак Пав_ ла При_ ди_ бай_ ла но_ ві во_ ро_ та.

ко_ зак Пав_ ла При_ ди_ бай_ ла на бі_ лій по_ те_ лі.
ко_ зак Пав_ ла При_ ди_ бай_ ла но_ ві во_ ро_ та.

1. Марусенько серденько, чия шапка на столі,
Чиа шабля на стіні, а коник у стайні!
2. Були в мене гостоньки, вони їли і пили,
Шапку, шаблю загубили — коня дарували.
3. Марусенько серденько, скажи, серце, правдоньку,
Яких гостей мала у себе без мене!
4. Що Шевченко з Полтави, а Кравченко з Молдави,
Козак Павло Придбайло з самой Запоріжжя.
5. Марусенько серденько, скажи, серце, правдоньку,
А чим гостей пригощала у себе без мене!
6. Що Шевченка лининою, а Кравченка свининою,
Козак Павла Придбайла білою лебединою.
7. Марусенько серденько, скажи, серце, правдоньку,
А чим гостей напувала у себе без мене!
8. Що Шевченка наливкою, а Кравченка дулівкою,
Козак Павла Придбайла мед-вином, горілкою.
9. Марусенько серденько, скажи, серце, правдоньку,
А де гостей спать ложила у себе без мене!
10. Що Шевченка на полу, а Кравченка на долу,
Козак Павла Придбайла на білій постелі.
11. Марусенько серденько, скажи, серце, правдоньку,
Куди гостей випускала од себе без мене!
12. Що Шевченка у хвіртку, а Кравченка у дірку,
Козак Павла Придбайла у нові ворота.

ОЙ СЯДУ Я КРАЙ ВІКОНЦЯ

Помірно

mf

C. 2
A. 4

1. Ой ся — ду я край ві — кон —
2. Чор — но — мо — рець, ма — ти, і —
5. Ой ра — да б я ря — ту — ва —

ца, де ти,

про — ти яс —
щай се — ме — ро
та не вмі —

mf

T. 2

f

C. 4
A. 4

но — го сон — ця,
ко — ней ве — де,
—ю — пла — ва — ти,

про — ти яс —
на вось — мо — му
як — би чо — вен

но — го сон —
во — ро — но —
та ве — сель —

mf

T. 4

гей!

mf

B.

— ця
— му —
— це —

виг — ля — да — ти
у жу — па — ні
ря — ту — ва — ла б,

чор — но — мор —
го — пу — бо —
мо — є сер —

1 2

— ця.
— му.
— це.

C. *mf*

A. 3. Ой став ко — ні
4. Чор-но — мо — рець
6. Ой пі — дуж я

T. *mf*

poco cresc.

на — пу — ва —
по — то — па —
по — між лю —

ти,
е,
де,

ста — та й на —
ла во — ми
чи не жаль

C. при — бу — ва —
— лу гу — ка —
ко — му бу —

A. ти.
е.
де.

T. Sta — ла, во — да
Ря — туй, ря — туй,

mf

По — ки лю — ди
(По — ки лю — дей

ff

при — бу — ва —
мо — я ми —

Б. *ff*

і я зій — шли —
зіб — ра —

гей!

— ти —
— ла,

чор — но — мор — рець
ко — ли вір —

по — то — па —
но лю — би —

ти.
ла.

1 2

— ти.
— ла!

— ся —
— ла —

чор — но — мор — ця

у — не — то — пив —
за — ста —

ся.
ла.

p

mf

mf

7. Пли - ви, пли - ви рі - чеч - ка ми,- зо - ста - ю - ся

mf

гей!

poco a poco dim.

з ді - точ - ка - ми; пли - ви, пли - ви бист - рень - ки -

p *poco a poco dim.*

ми, зо - ста - ю - ся з ма - лень - ки - ми; пли - ви, пли - ви

p *poco a poco rit.*

p *poco a poco rit.*

e smorzando

за - во - до - ю,- зо - ста - ю - ся у - до - во - ю.

e smorzando

pp

Гей!

pp

pp

А ВЖЕ ТРЕТИЙ ВЕЧІР

Не швидко, але рухливо

T. *mf*

Б. *mf*

Гей!

cresc.

f

p

p

ten.

cresc.

f

f

Бре — шеш,

А вже третій вечір, як я дівчиною бачив;

ходжу коло хати — і-ї не видати. Ви — йди,

ви — йди, дівчино! Порадь мене, серце, рибчино!

2. Не вийду, ко заче, не вийду, со ко лю! Не бу ду сто-

яти цей вечір з то бою! Не пускає

Тай это-бо-ю, сер-це, го-во-рить.

ма-ти, не ве-
лить, гей!

бре-шеш, дів-чи-
но! Бре-шеш, мо-е сер-це, риб-чи-но!

p

Під ві-кон-цем сто-ю, дріб-ні сло-зи ро-ни,

ten.

poco cresc.

дріб-ні сло-зи ро-ни, сло-ва не про-
poco cresc. мов-лю!

f

Про-мов, серце, словечко, як ми люби-ли-ся дво-єчко!

f

Як ми лю-би-ли-ся, як ми ко-ха-ли-ся,

c.

sla-vi, po-go-bo-ru po-na-bn-ra-li-sya!

f

Oх, і бу-la

f

Прав-да,

Ох! rit.

слава, по_го_вір,
я не тво_я, сер_це, ти не_ мій.
правда, дів_чи_но!
Правда, мо_е сер_це, риб_чи_но!

C. mf

A.

T. mf

B. mf

Та по_мо_жи, бо_же, на_руш_ни_чок ста_ти,
Гей! на_руш_ни_чок ста_ти,

то_ді не роз_лу_чить ні бать_ко, ні ма_ти!
ма_ти!

ff

ff

ff

Ні рід_на_я ро_ди_на, ко_ли су_ди_ла_ся дру_жин_а.
ко_ли су_ди_ла_ся дру_жин_а.

ОЙ, ДІВЧИНО, ДІВЧИНОНЬКО

Повільно

f

T. 1. Ой, дів- чи- но, 4. Рос - тіть, рос- тіть,

B.

дів- чи- нонь- ко,
роз- май- кві- ти,

f

я ся в то-бі за-ко- хав, я до- те- бе
по- під го-ру ще й ви- ще, по- хо- ва- ла

p

ра- но й ве- чір чор- ну сте- жеч- ку топ- тав.
ми- лен- ко- го в си- ру зем- лю ще й гли- бше.

p

2. Топ- чи, топ- чи,- гар-ний хлоп- че, я ще ширшу ви-топ-чу,
5. Те- пер ні з ким жи- та жа- ти, ні яч- ме- ню зв'я-за-ти,
f

C. A.

T.

B.

гей!

ff

на тій стеж- ці, край доріж- ки
ні з ким сіс- ти, хліба з'їс- ти,
ff

роз-май-зіл- ля по-саджу.
ні яч- ме- ню зв'я-за-ти.

mf

Повільніше

p

3. Рос - тіть, рос - тіть, роз - май - кві - ти,
6. Са - ма жи - то я - ви - жа - ла,

p

3. Рос - тіть, роз - май - кві - ти,
6. Са - ма жи - то я - ви - жа - ла,

p

по - під го - ру ви - со - ко по - хо - ва - ла,
са - ма яч - мінь зв'я - за - ла, са - ма сі - па,

rit.

mi_le_n'ko_go
хл_i_ba_z'_i_la

v si_ru_zem_lu
ta_i_ro_vnen_ko

gli_bo_ko.
spla_ka_la.
rit.

Помалу

p

7. Ой вий_ду я на го_ронь_ку,
там на го_ри во_ро_та,

Ой вийду я

по_див_лю _ ся
сю_ди, ту_ди,—
аж те_пер я
си_ро_та.

ОЙ В САДУ ВИШНИНА

Повільно

pp

C.

A.

1. Ой в са - ду виш - ни - на,
3. Кож - на де - ре - ви - на
4. Ти, мо - я ми - лень - ка,

за са - дом лі - щи - на,
ві - ти роз - пус - ка - е,
не ка - жи мі то - го,

Один *mf*

T.

B.

pp

лю - бив я дів - чи - ну,
а кож - на пта - ши - на
я то - бі за по - саг

а ме - не дів - чи - на.
сво - ю па - ру ма - е.
не ка - жу ні - чо - го,

mf

f

Лю - бив я дів - чи - ну
Гей, а я не - щас - ний
бо ти в ме - не по - саг

три лі - ті,
на сві - ті
са - ма - я,

а сам му - шу жи - ти
му - шу со - бі па - ри
як на не - бі зо - ря

f

а сам му - шу жи - тив
му - шу со - бі па - ри
як на не - бі зо - ря

f

Гей!

1. на сві - ті.
 2. гля - ді - ти.
 5. яс - на - я.

на сві - ті.
 гля - ді - ти.
 зо - ря -

f Всі

3. Ой з'їз-див я ко - ня, з'їз-див я дру - го - го,

f

p 3. по - відж, чи бу - де що з то - го?
 по - відж мі, дів - чи - но,

p

f 4. Гей, а я бід - на

mf

а чи ні!
 Не в'яли сер - день - ко ти ме - ни!

mf

p 4. Гей, а я бід - на

без ро - ду, най з на - ми не бу - де за - во - ду,

p

pp Гей!

гей, бо я бід - на

p

гей, що ти бід - на

pp Гей!

Гей!

Soprano (S.)
Alto (A.)
Bass (B.)

си - ро - та,
у ме - не по - са - гу
та й не - ма!

си - ро - та,
у те - бе по - са - гу
та й не - ма!

mf

C.
6. Те - пер ти мі ка - жеш: «Ти, зі - ронько яс - на!» А по_тім мі скажеш:

A.
Te - per ka - jesh: «Ti, zi - ron'ko ja - na!»

T.

B.

«Ти, до - ле не - щас - на!» А хоч ти не ска - жеш, то ма - ти:
Гей!
Гей!
pp

«Бу – ло – та – ку бід – ну не бра – ти!» 7.Хоч ма – ти не ска – же, то сес – тра:

p

Гей!

Гей!

«Я – ка – ті ту ма – ра при – нес – ла!» Ще й, бо – ро – ни бо – же, на той гріх,

pp

Гей!

C. A. *mf*

ти бу – деш пог – ля – дать на дру – гих! 8.Ска – рай., бо – же,

T. *f*

Ска – рай же мя, бо – же,

B.

Гей!

на ду - ші й на ті - лі, як я сі по - мис - лю

f

як я сі по - мис - лю

дів - чи - ні я - кі - і; ска - рай ме - не, бо - же,

rit. e espressivo

ff

rit. e espressivo

ff

allarg.

на ау - ші, як я сі по - мис - лю, я - в ін - ші!

allarg.

allarg.

В КІНЦІ ГРЕБЛІ ШУМЛЯТЬ ВЕРБИ

Не дуже помалу
Сопрано соло

mf

1. В кін - ці греб - лі шум-лять вер - би, що я на - са - ди - ла,
 3. Рос - ла, рос - ла, дів - чинонь - ка, та й на по - рі ста - ла,

pp

C.
A.
M...

T.
pp

B.
pp

cresc.

не - ма мо - го миленько - го, що я по - лю - би - ла,
 жда - ла, жда - ла ко - за - чень - ка тай пла - ка - ти ста - ла,

p

не - ма мо - го миленько - го, що я по - лю - би - ла.
 жда - ла, жда - ла ко - за - чень - ка тай пла - ка - ти ста - ла.

The musical score consists of five systems of music. The first system shows soprano solo entries with lyrics like 'В кін - ці греб - лі' and 'шум-лять вер - би'. The second system shows soprano entries with lyrics like 'рос - ла' and 'дів - чинонь - ка'. The third system shows soprano entries with lyrics like 'не - ма мо - го' and 'миленько - го'. The fourth system shows soprano entries with lyrics like 'жда - ла' and 'ко - за - чень - ка'. The fifth system shows soprano entries with lyrics like 'не - ма мо - го' and 'миленько - го'. The score includes dynamic markings such as *mf*, *pp*, *cresc.*, and *p*. The vocal parts are labeled C., A., M..., T., and B. The piano part is labeled M...

espressivo

2. Ой нема - е ми_ле_нь_ко - го, — по _ї _хав
4. Зе ле_не_нь _ кий бар_ві _ноч _ ку, жов_те_нь_кі за Дес - ну,
цві - точ - ки,

M...

p

рос - ти, рос - ти, дів_чи_нон_ь - ко, на дру_гу - ю вес - ну,
ой, як бо - лить мо - є сер - це, пла-чут_ь ка - рі оч - ки,

рос - ти, рос - ти, дів_чи_нон_ь - ко, на дру_гу - ю вес - ну!
ой, як бо - лить мо - є сер - це, пла-чут_ь ка - рі оч - ки!

dim.

p

dim.

dim.

dim.

dim.

ЗАКУВАЛА СИВА ЗОЗУЛЕНЬКА

Помалу
Один

T. *f*

1. За - ку - ва - ла си - ва зо - зу - лень - ка
2. За - бо - лі - ла мо - я го - лі - вонь - ка, ка,

C. A. *p*

а в вишне - во - му
а може ж я ско - ро са - ду, гей,
Бси ум - Ру, гей,
гей, гей, гей,

T. *p*

B. *f ff*

гей, гей, *f ff*

p

гей, гей, а в ви_шне - во - му
а може ж я ско - ро са - ду.
ум - Ру?

p

Одна
3. Ой пі - ді - те,
4. По - Один ло - жі - те

ой та й при - ве - ді - те,
бі - ля мо - го - сер - день - ка,

p

3. Ой пі - ді - те
4. По - Один ло - жі - те

ой та й при - ве - ді - те,
бі - ля мо - го - сер - день - ка,

Bci

mf

ой ко-го ж я вір- но лю- блю,
Bci а може ж я о- жи- ву,
гей, гей,
гей, гей,

ff

блю, ву,
гей, гей,
ff

Bci

mf

гей, гей,
гей, гей,

ff

гей, гей,
ff

гей, гей,

о- жа- мо- же ж я о- блю.

о- жа- мо- же ж я о- блю.

блю.

блю.

5. Викопайте глибоку криницю
У зеленому саду, гей,
Гей, гей, гей, гей у зеленому саду.
6. Чи не прийде молода дівчина
Та й рано по воду, гей,
Гей, гей, гей, гей та й рано по воду!
7. Прийшла, прийшла моя миленька
Та й раніше за всіх, гей,
Гей, гей, гей, гей, та й раніше за всіх.
8. Ой набрала та й відеречка,
Та й повніше за всіх, гей,
Гей, гей, гей, гей та й повніше за всіх.
9. Чи це ж тая ой та й криниченька,
Та що я викопав, гей,
Гей, гей, гей, гей та що я викопав?
10. Чи це ж тая молода дівчиночка,
Та що я викохав, гей,
Гей, гей, гей, гей та що я викохав!

11. А вже ж з тої та й криниченьки,
Та орли воду п'ють, гей,
Гей, гей, гей та орли воду п'ють.
12. А вже ж тую молоду дівчину
Та й до шлюбу ведуть, гей,
Гей, гей, гей, гей та й до шлюбу ведуть.
13. Один веде за білую рученьку,
А другий за рукав, гей,
Гей, гей, гей, гей а другий за рукав.
14. Третій стоїть, болить в нього серденько,
Що любив та не взяв, гей,
Гей, гей, гей, гей, що любив та не взяв.
15. Вернись, вернись, молода дівчиночко,
Та й розпрощаємося, гей,
Гей, гей, гей, гей та й розпрощаємося.
16. На золоті, ой та й перстеники,
Та й розміняємося, гей,
Гей, гей, гей, гей та й розміняємося.

ПОНАД ЯРОМ ЯРАЯ ПШЕНИЦЯ

Не швидко

1.(4.7) *p* По_ над я _ ром я _ ром

C. A.

1.(4.7) По над я _ ром я _ ра _ я пше _

T.

По _ над я _ ром, я _ ром я _ ра _ я пше _

B.

p

—ни _ ця, а в до _ ли _ ні _ о —

p

—ни _ ця, а в до _ ли _ ні _ о —

p

f

—вес, Один 2.(5.8.) Ой та й не по прав _ ді,

f

—вес, в долині о вес. 3 2.(5.8.) Ой та й не по прав _ ді,

f

мо - ло - дий ко - за - че, ти зо мно -
мо - ло - дий ко - за - че, ти зо мно -
мо - ло - дий ко - за - че, ти зо мно -

-ю жи - веш, зо мною живеш. 3.(6.9.)Ой як при - йде
-ю жи - веш; зо мно - ю живеш.

ве - чір, тай повечо рі - е - ти до ін - шо - і йдеш!

4. А тільки до мене та й до молодої
Та голос подаєш,
Голос подаєш:

5. Ой обсади, мила, мила-чорнобрива,
Та вишеньками двір,
Вишеньками двір:

6. Ой щоб не заходив вітер, не заносив
Та й голосочок мій,
Голосочок мій...

7. А я сад садила, я сад поливала,
Та й не прийнявся він,
Не прийнявся він:

8. Кого я любила, кого я бажала —
Не достався мені,
Не доставсь мені...

9. Кого не любила, кого не хотіла,
Той завжди при мені...

КУЛИК ЧАЙКУ ЛЮБИВ

Не швидко

mf

C. T. B.

Ку – лик чай – ку лю – бив, – та й до чай – ки хо – див;

Не швидко

mf

pp

ку – лик чай –

pp

ку пи – та – е:

p

чи ще, чай – кя,

pp

не сві – та – е?

pp

f

p

p

f

pp

Ку_лик чай_ ку пи_ та _ е: чи ще, чай_ ко, не сві_ та _ е!
посо а посо cresc.

Ой, ще, ще, ще! При_ сунь_ мо_ ся близк_че ще!

Ой, ще, ще, ще, ой, ще, ще, ще!

2. Борозенька вузенька,—
Не уляжемося!
В Петрівочку ніч маленька,—
Не награємося,
Суча куца кожушина,—
Не удягнемося!
Ой ще, ще, ще, ще!
Присуньмося близьче ще!

3. Коли б знала, що ти мій!—
Дала б тобі кожух свій,
Кожух білий, ковнір чорний,
Славний парень, ще й моторний!
Славний парень, славно ходить,
Славно його мати водить!
Ой ще, ще, ще, ще!
Присуньмося близьче ще!

ПОНД СИНІМ МОРЕМ

Не дуже помалу

C. # 6
A. Одна
1. По_ над си_ нім мо_ рем,
4. Не пла_ че, не ту_ жить,
кру_ тим бе_ ріжком,
на ліж_ ку ле_ жить,

T. # 6
1. По_ над си_ нім мо_ рем,
4. Не пла_ че, не ту_ жить,
кру_ тим бе_ ріжком,
на ліж_ ку ле_ жить,

B. # 6

Bci
ой там роз_мов_ ля_
пра_ ву_ ю ру_ чень_
е, ку,
ой там роз_мовля_
пра_ ву_ ю ру_ чень_
е ку

ко_ на зак сер_ з со_ ці ко_ дер_ лом.
Одна
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

Одн
2. Со_ ко_ лю,
3. Чи був ти,

f
 ти бра- ті- ку мій,
 в мо- ій сто- ро- ні!
 Bci чи був же ти,
 Bci чи плаче, чи
 бра- ту-
 те, жить,
 Гей,
 Bci

чи був же ти, бра- те,
 чи пла- че, чи ту- жить
 в мо- ій ча сто- ро- ме- ні!
 3

5. Ой при- ле- тів чір, со- дів- чи- кіл но,
 6. Доб- рий ве- чір, со- дів- чи- кіл но,

C.

A.

5. Ой при- ле- тів чір, со- дів- чи- кіл но,
 6. Доб- рий ве- чір, со- дів- чи- кіл но,

T.

та й сів на вік- ні.
 при- ніс то- бі вість,
 Ой, при- ле- тів со- дів- чи- кіл.
 Доб- рий ве- чір, сер- ми- лен- це, кий

Гей!

со- кіл та й сів на вік- ні.
 сер- це, при- ніс то- бі вість,

7. Те дів- ча за- чу- по,
Одна

чи на чу- єш, ві- чи р'ї ні! есть.

7. Дів- ча за-

7. Te dіv- ча за-

як не ле- жа- по,
- чу- ло,

C. A. T. B.

вос- ко- ві- і сві- чі

- чу- ло,

Повільніше
Всі
rit. poco a poco smorz.

8. Го- ріть

по- за- жи- га- ло.

8. Го- ріть, го- ріть сві- чі,

rit. poco a poco smorz.

сві- чі

як в день так вночі,
rit. poco a poco smorz.

не- хай на- див- лю- ся

ми- ло- му во- чі.

rit. poco a poco smorz.

МОЛОДИЙ КОЗАЧЕ, ЧОГО ЗАЖУРИВСЯ!

Помірно

p

C. A. 2 6 2
1. Моло_дий ко_за_лов_ че, чо_ви
4. Ой, ви_ри_бо_ ці, слав_ні за_жу_мо_

T. 3 6 3
1. Гей,
4. Гей,
чо_ви
слав_ні за_жу_мо_

B. 2 6 2
— — — — — — — —

а чи во_ли
та за_ки_дай_те
{ та вло_ві_те

f

— рив_лод_ ся! ці,

Чи во_ли при_те ста_сіт_до_ ли, кулю

заки_ві_те

та вло_ві_те

а чи во_ли при_те ста_сіт_до_ ли, кулю

f

1 *p*

а чи з до_ро_ги збив_ся!
а че_рез бист_ру річ_ку

2 *pp*

а чи з до_ро_ги збив_ся!
пар_ню мо_ло_ до_му.

p

pp

Sheet music for four voices (SATB) in G major, 2/2 time. The vocal parts are:

- Soprano (S):** The top voice, primarily in G major.
- Alto (A):** The second voice from the top, also primarily in G major.
- Tenor (T):** The third voice from the top, primarily in G major.
- Bass (B):** The bottom voice, primarily in G major.

The lyrics are in Russian and are repeated in both the original language and in a simplified form below them. The vocal parts are separated by vertical dashed lines, and dynamic markings like *f*, *p*, and *r* are present throughout the score.

Text Examples:

- "Гей!" (Hooray!) appears multiple times in the soprano part.
- "Один" (One) appears in the bass part.
- "Всі" (Everyone) appears in the alto part.
- "з до_ро_ги со_не бі" (on the road to the city) appears in the soprano part.
- "збив_до_ся, лі_то_не го_знай_шов за_жу_він рив_до_ся" (hit down, fell, it was not found, he saw the dead man lying) appears in the alto part.
- "без_зней_шов до_ліси_вро_нє див_мо_ся, ре, гей," (without notice, he went through the woods, he saw a wonder, he said, Hooray,) appears in the soprano part.
- "то_ко_ло за_то_жу_то" (so that it would be) appears in the bass part.
- "без_си_ла до_ри_вро_бо_див_лов_ся, ців_ря" (without strength, he lay down, he lay down, he saw the love, he said, Hooray,) appears in the tenor part.

БОДАЙ ТАЯ СТЕПОВАЯ МОГИЛА ЗАПАЛА

Помалу

C. A. T. B.

1. Бодай тая степовая могила запала

Сопрано соло

1. Бодай тая степовая могила запала,
4. Ой умру я из вечно-ра,
1. па-ла,
4. Ой, мо-ги-ла за-па-ла,
мо-ги-ла за-па-ла,
ти умреш зав-тра

де вран- ці, вчо- ра жи- то, жи- то жа- ла,
вран- ці, не- хай же нас лю- де по- хо- ва- ють

де вран- ці, вчо- ра жи- то, жа- ла,
вран- ці, не- хай же нас по- хо- ва- ють

6

вчо – ра, ве – чір, у – те – ря – ла,
з то – бой, сер – це, вод – ній ям – ці,

p

вчо – ра, ве – чір, у – те – ря – ла,
з то – бой, сер – це, вод – ній ям – ці,

p

2. вчо – ра, ве – чір, у – те – ря – ла.
3. з то – бой, сер – це, вод – ній ям – ці.

pp

вчо – ра, ве – чір
з то – бой, сер – це

mf

2. Ох, і у – те – ря – ла вчо – ра ве – чір, вте – ря – ю й те – пе – ра,
3.(5.) Ох, і хоч ве – се – ла, не ве – се – ла – го – во – ри, сер – це, зо

pp

2. у – те – ря – ла, вчо – ра ве – чір, вте – ря – ю й те – пе – ра,
3.(5.) хоч ве – се – ла, не ве – се – ла – го – во – ри, сер – це, зо

pp

cho - гось мо - я лю -- ба, лю-ба же-ниши- на
 мно - ю, як не бу - деш го - во-ри- ти -

cho - гось мо - я лю - ба же - ни - ши - на
 мно - ю, як не бу - деш го - во - ри - ти -

ta й смут - на - я, не - ве - се - ла.
 ум - ру, сер - це, за - то - бо - ю.

ta й смут - на - я, не - ве - се - ла,
 ум - ру, сер - це, за - то - бо - ю,

ta й смут - на - я, не - ве - се - ла.
 ум - ру, сер - це, за - то - бо - ю,

pp ta й смут - на - я, не - ве - се - ла.
pp ум - ру, сер - це, за - то - бо - ю.

pp

ЧОМ СОЛОВЕЙ ТА РАНО НЕ ЩЕБЕЧЕ

Повільно

C.

A.

T.

B.

Двоє

1. Чом 5/7.9.) Ой со - ло - вей
5/7.9.) Ой по - мо - рю, ві -

Всі

1. не - ще -
5. си - ньо - му

та - ра - но - не - ще -
тай по си - ньо - му

- бе - че! Го - ло - су не -
мо - рю ві - тер хви - лю

- бе - че! Го - ло - су не -
мо - рю ві - тер хви - лю

Двоє

- ма - 6. нить.

2. Го - 3. Че - 4. Че - 6(8.10) Ви -

один рез рез

су яч -

Всі не -

ff

Всі не -

ff

ff

ff

ff

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for two voices (Soprano and Alto) and piano, and the bottom staff is for Bass and piano. The lyrics are in Ukrainian and describe a scene with a stag, a lion, and a Cossack.

Top Staff (Soprano and Alto):

- Measure 1: Ma - ko - | e, лос, гей, гей,
- Measure 2: ой ой по - по - те - те - ряв ряв
- Measure 3: а со - ло - вей - ко - та козак щастя й
- Measure 4: Bo - go - | лю, нить,
- Measure 5: че - ой рез там | сво - ко - | е зак,
- Measure 6: та вірне - е ко - та козак мо - ло -

Bottom Staff (Bass):

- Measure 1: го - до - | лос лю | че - че - | рез рез | яч - сво - | ний ю | ко - во - | лос. лю.
- Measure 2: - хан - день - | ня, кий | че - о - | рез та - | за - мі - | зна - на | ван - про - | ня. сить.

7. Пусти ж мене, а пане отамане,
Хоч на час додому!

8. Хоч на час додому...
Плаче, тужить... та ще й гірко ридає
Дівчина за мною!

9. Нехай плаче... та нехай вона тужить,—
Вона перетужить!

10. Вона перетужить,
Поки козак, а козак молоденький
До року дослужить.

Чоловічі хори

ВИКОПАВ Я КРИНИЧЕНЬКУ

Помірно

T.

1. Ви - ко - пав я кри - ни - чень - ку в зе - ле - нім са - ду.
2. Ви - ко - хав я дів - чи - нонь - ку лю - дям - не со - бі,

B.

гей, гей, гей!, гей, гей, гей! В зе - ле - нім са - ду.
гей., гей!, гей! Лю - дям - не со - бі.

3. А вже ж это - і
4. А вже ж туло Гей!

Гей, гей, гей, гей, гей, Гей,

кри - ни - чень - ки ор - ли во - ду п'ють. Гей, гей, гей, гей,
дів - чи - нонь - ку до шлю - бу ве - дуть, во - ду п'ють, ве - дуть,
ср - ли во - ду п'ють. тай ор - ли до шлю - бу гей, гей, гей, гей,
до шлю - бу ве - дуть. 5. О - дин ве - де за ру - чень - ку, а дру - гий -
ср - ли во - ду п'ють. 6. Тре - тій гля - не за сер - це в'я - не, що лю - бив

f

3. то - ти - ю кри - ни - чень - ки тай ор - ли за ру - чень - ку, а дру - гий -
ср - ли во - ду п'ють. 6. Тре - тій гля - не за сер - це в'я - не, що лю - бив

mf

во - ду п'ють. 5. О - дин ве - де за ру - чень - ку, а дру - гий -
ве - дуть. 6. Тре - тій гля - не за сер - це в'я - не, що лю - бив

— за ру_кав, не взяв, *ff* гей, гей, гей, гей, гей, гей! гей!

— за ру_кав, що не взяв, за ру_ченъ ку, сер_це в'я_не, гей, гей, гей, гей, дру_гий — за ру_лю_бив та не Гей,

— за ру_кав, гей, гей, гей, гей, дру_гий — за ру_лю_бив та не кав. взяв.

ЖУРАВЛІ

Дуже помалу, сумно

T. Чу_єш, бра_те мій, то_ва_ри_шу мій,

B. Чу_єш, бра_те мій, то_ва_ри_шу

від_лі_та_ють сі_рим шнур_ком жу_рав_лі ви_рій.

Кличуть: кру! кру! кру! В чу_жи_ні ум_ру! кру! кру!

Кли_ чути: Кли_ чути: кру! кру! кру!

За _ ки мо _ ре пе _ ре _ ле _ чу _ — крилонька зі _ — тру, крилонька зі _ — тру!

cresc.

Kry!
mf

Kry! kry! kry! kry!

Kry!

1. Чуєш, брате мій,
Товаришу мій,
Відлітають сірим шнурком
Журавлі в вирій.

Приспів:

Кличуть: кry! kry! kry!
В чужині умру!
Заки море перелечу —
Крилонька зітру! (2)

2. Мерехтить в очах
Безкінечний шлях,
Гине, гине в сірій мряці
Слід по журавлях.

Приспів.

Кличуть: kry! kry! kry!
В чужині умру!
Заки море перелечу —
Крилонька зітру! (2)

ОЙ ДІВЧИНА УЛЯНА

Не швидко, лагідно

T.
Б.

1. Ой дів-чи-на
2. По са-доч-ку
6. Ти, ма-тін-ко,
У - ля - на,
гу - ля - ла,
ти мо - я,
ой дів-чи-на...
по са-доч-
ти, ма-тін-ко...

Не швидко, лагідно

Лю-ди, ве - че - че, ла-бу-че, че - че, ца-бе лоб, ца-бе лоб, ца.бе, ца-бе, цоб, цоб, цоб!

цоб, ца-бе, цоб, цоб, цоб!

f

3. Цвіт- ка - ли - ну
4. До ли - чень-ка
5. Да й ма - тін - ки

3. Цвіт- ка - ли - ну
4. До ли - чень-ка
5. Да й ма - тін - ки

3. Цвіт- ка - ли - ну
4. До ли - чень-ка
5. Да й ма - тін - ки

лю - ди, ве - че - че, ла - бу - че, че - че, ца - бе, лоб, ца - бе лоб, ца - бе, ца - бе, цоб! цоб!

лю - ди, ве - че - че, ла - бу - че, че - че, ца - бе, лоб, ца - бе лоб, ца - бе, ца - бе, цоб! цоб!

лю - ди, ве - че - че, ла - бу - че, че - че, ца - бе, лоб, ца - бе лоб, ца - бе, ца - бе, цоб! цоб!

7. Чи буду я такая,
Чи буду я...

Люди, вечече, лабуче, чече,
Цабе лоб, цабе лоб, цабе цоб, цоб!

8. Як калинонка сяя,
Як калина!..

Люди, вечече, лабуче, чече,
Цабе лоб, цабе лоб, цабе цоб, цоб!

9. Оддай мене за пана,
Оддай мене...

Люди, вечече, лабуче, чече,
Цабе лоб, цабе лоб, цабе цоб, цоб!

Жіночі хори

У ПОЛІ МОГИЛА

Протяжно

Одна

C. Одна
A. У по - лі мо - ги ла:

Bcif
пo - вій, віт - ре буй - не сень - кий, щоб я не зчор - ні - ла:

Bcif
пo - вій, віт - ре буй - не сень - кий, щоб я не зчор - ні - ла!

1. У полі могила з вітром говорила:
Повій, вітр буйнесенький, щоб я не зчорніла! (2)
2. Щоб я не зчорніла, щоб я не змарніла,
Щоб по мені трава росла, та ще й зеленіла. (2)
3. І вітер не віє, і сонце не гріє,
Тільки в степу край дороги могила чорніє. (2)
4. Ой у полі річка, через річку кладка,
Не покидай, козаченьку, рідненського батька! (2)
5. Як батька покинеш — сам марно загинеш,
Бистренькою річенською за Дунай заплінеш. (2)
6. Бодай тая річка кущіром заросла,
Вона мене молодого за Дунай занесла. (2)
7. Бодай тая річка риби не сплодила,
Вона мене молодого навіки втопила. (2)

ОЙ ТИ, МАМЦЮ МОЯ

Помірно

p

Дві

C. 5/4

1. Ой ти, мам - цю мо - я, а я донь - ка тво - я,
 2. Од да - ла ж ти ме - не на чу - жу сто - ро - ну,
 4. А я по во - ду і - шла спо - ти - ка - ла - ся,

p Одна

A. 5/4

Всі

*mf**pp*

чи ти вго - рі не бу - ла, що ти ме - не од - да - ла.
 на чу - жу ю сто - ро - ну, на ве - ли - ку - ю сім - ю.
 я з во - до - ю і - шла, при слу - ха - ла - ся.

mf Всі*pp*

Дві

3. А ве - ли - ка сі - м'я тай ве - че - ря - ти сі - да,
 5. Щось у ха - ті го - мо - нить, ма - ти з си - ном го - во - рить:
 6. За - що ї - ї, ма - мо, бить! Во - на вмі - е все ро - бить:

Дві

Всі

*f**pp*

3. а ме - не, мо - ло - ду, по - си - ла - ють по во - ду.
 5. ой ти, син - ку ти мій, ти ди - ти - но мо - я,
 чом ти, жін - ки не б'єш та по - тач - ку да - єш!
 6. і на - ва - ре й на - пе - че, без ве - че - рі спать ля - же.

f Всі

pp

У ПОЛІ БЕРЕЗА

Не дуже помалу

p Одна

C. 1. У по_ лі бе_ ре_ за ви_ со _ ка, куд_ ря_ ва,
одна *тр*

A.

mf *f* *p*

хто йде — не ми_ на _ ε, бе_ ре_ зу ла_ ма_ ε.
Всі *mf* *f* *p*

mf Одна

2. Хто йде — не ми_ на _ ε, бе_ ре_ зу ла_ ма_ ε,
Всі *f* *mf Одна* *p*

Всі го_ ре то_ му жи_ ти, хто жін_ ки не ма_ ε.

У полі береза висока, кудрява,
Хто йде — не минає, березу ламає.

Хто йде — не минає, березу ламає,
Горе тому жити, хто жінки не має.

Горе тому жити, хто жінки не має,
А ще гірше тому, хто дві, три кохає.

А ще гірше тому, хто дві три кохає,
Прийде додомоньку, сяде та й думає!

Хто мене розважить [роздягне], хто мене роззую,
Білес личенько хоч раз поцілує.

Де взялась дівчина з карими очима,
Я тебе розважу, я тебе роззую.

Я тебе розважу [роздягну], я тебе роззую,
Білес личенько сім раз поцілую.

ВІТЕР ПОВІАЄ

Помалу

C. Одна f
1. Ві_ тер по_ ві_ ва_ ε,
та ві_ тер по_ ві_ ва_ ε,

A. f
та верхи роз_ хи_ ля_ ε.
Вер_ хи роз_ хи_ ля_ ε,
Верхи
роз_ хи_ ля_ ε,

Bci ff
та верхи роз_ хи_ ля_ ε,
а мати доч_ ку ла_ ε.

1. Вітер повіає, та вітер повіає,
Та верхи розхиляє.
2. Верхи розхиляє, та верхи розхиляє,
А мати дочку лає.
3. Мати дочку лає, та мати дочку лає,
Та гулять посилає.
4. «Гуляй, доню, гуляй, та гуляй, доню, гуляй,
А поки молодая!»
5. Бо як стара станеш, та бо як стара станеш,
То й гулять перестанеш!»
6. Гуляла, гуляла, та гуляла, гуляла,
А мати не спиняла.
7. Тепер запинила, та тепер запинила,
Та й чужая крайна.
8. Чужая крайна, та чужая крайна,
Та невірна дружина.
9. І світ зав'язала, та й і світ зав'язала,
І гулять заказала.

ДАЛА МЕНІ МАТИ КОРОВУ

Пожавлено ♩=152

I ♩ 2

C. Да_ла_ ме_ні ма_ти ко_ро_ ву тай на мо_ю бід_ ну го_

II ♩

A. ♩

ta_й na mo_ю bіd_ nu go_

—ло_ ву: до ко_ро_ ви тре_ ба ра_ но вста_ ти,

до ко_ро_ ви тре_ ба

—ло_ ву: ой, до ко_ро_ ви тре_ ба ра_ но

а я люб_ лю до по_ луд_ ня спа_ ти! Ой ви_ рву я

вста_ ти, а я люб_ лю спа_ ти! Ой ви_ рву я

вста_ ти, а я люб_ лю, люб_ лю спа_ ти! Ой,

Sheet music for three voices and piano, featuring lyrics in Ukrainian. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written on treble clef staves, and the piano part is on a bass clef staff.

Section 1:

zti_nu xvo_ro_sti_nu ta_i po_je_nu ko_ro_vu v du_bi_nu:
 zti_nu xvo_ro_sti_nu ta_i
 ta_i po_je_nu ko_ro_vu v du_bi_nu:
 ta_i po_je_nu ko_ro_vu v du_bi_nu:

Section 2:

i_di, i_di, ko_ro_vo, do_vovka, ne_hay_bu_de_svo_bid_na_golovka.
 i_di, do_vovka, ne_hay_bu_de_svo_bid_na_golovka.
 1

Section 3:

2
 svo_bid_na_golovka. Oй,
 svo_bid_na_golovka. В по_ne_di_lok ko_ro_vu do_

Section 4:

p
 ci_di_la, a_v se_re_du
 -i_la, a_v vi_to_rock mo_lo_ko ci_di_la, a_v se_re_du

Musical score for a folk-style composition featuring four voices (I, II, A, B) and piano accompaniment.

Top System:

- Voices I, II, A:** Three staves in common time, treble clef, key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "мо_ло_ко ски_ са_ ло, а в чет_вер хлопців під_ жи_ да_ ла, да_ ла." The first two measures end with a fermata over the eighth note of the second measure. Measures 3-4 begin with dynamic **p**.
- Piano:** One staff in common time, treble clef, key signature of one sharp (F#). Measures 3-4 begin with dynamic **p**.
- Bottom System:**

 - Voices I, II, A:** Three staves in common time, treble clef, key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Ой пі_шла я в ліс по о_ пень_ ки_ на_ ди_ ба_ ла дуб зе_ ле_". The first two measures end with a fermata over the eighth note of the second measure. Measures 3-4 begin with dynamic **f**.
 - Piano:** One staff in common time, treble clef, key signature of one sharp (F#). Measures 3-4 begin with dynamic **f**.
 - Reprise:** The vocal parts repeat the melody from the previous system, with the piano providing harmonic support. The lyrics are: "Ой пі_шла я в ліс по о... по олень_ки_ на_ ди_ ба_ ла дуб зе_ ле_". The vocal entries are labeled "Oй", "пі-", and "шла". The piano part includes markings "poco rit. e dim." and "poco rit. e dim." under the first two measures of the reprise.

a tempo

росо а росо

жо_ лу_ ди_ ків пе_ ле_ ну.

Ой,

a tempo

жо_ лу_ ди_ ків пе_ ле_ ну,

сю_ ди_ ту_ ди

росо а росо

-ра - ю пе_ ле_ ну,

сю_ ди_ ту_ ди

росо а росо

-ра - ю пе_ ле_ ну,

сю_ ди_ ту_ ди

росо а росо

ritard. e dim.

жо_ лу_ ди_ ків пе_ ле_ ну.

ritard. e dim.

стре_ пе_ ну - на_ зби_ ра_ ю жо_ лу_ ди_ ків пе_ ле_ ну.

ritard. e dim.

стре_ пе_ ну - на_ зби_ - ра_ ю пе_ ле_ ну

ritard. e dim.

стре_ пе_ ну - на_ зби_ - ра_ ю пе_ ле_ ну.

f a tempo

При_ ї_ ха_ ли куп_ чи_ ки з ба_ ру ку_ пу_ ва_ ти гар_ но_ го_ то_

f a tempo

При_ ї_ - ха_ ли з ба_ ру ку_ пу_ - ва_ ти то_

f a tempo

sempre f

ва_ ру, і зда_ єТЬ_ ся не_ ве_ ли_ ка пе_ ле_ на, а за не_ і

ва_ ру, не_ ве_ ли_ ка пе_ ле_ на, а за не_ і

sempre f

сто руб_ ли_ ків я взя_ па, не_ ве_ ли_ ка

і зда_ єТЬ_ ся не_ ве_ ли_ ка

сто руб_ ли_ ків я взя_ па, і зда_ єТЬ_ ся не_ ве_ ли_ ка

accel.

ff

пе_ ле_ на, а за не_ і

сто руб_ ли_ ків я взя_ ла.

accel.

пе_ ле_ на, а за не_ і

сто руб_ ли_ ків я взя_ ла.

accel.

пе_ ле_ на, а за не_ і

сто руб_ ли_ ків я взя_ ла.

ff

КОЛИСКОВА

Спокійно, ніжно
Меццо-сопрано соло

Soprano (S.) lyrics: Ко - ти - ку сі - рень - кий,
Лю - лі., лю - лі!, лю - лі!

Alto (A.) lyrics: Лю - лі!

Tenor (T.) lyrics: Лю - лі!

Bass (B.) lyrics: Лю - лі!

Soprano (S.) lyrics: ко -ти -ку бі - лень - кий,
кот - ку во - ло - ха - тий,
не хо -ди по ха - ті,
Лю - лі!,
Лю - лі!,
Лю - лі!

Alto (A.) lyrics: Лю - лі!

Tenor (T.) lyrics: Лю - лі!

Bass (B.) lyrics: Лю - лі!

ne хо - ди по ха - ті, не бу - ди дитя - ті, — дитя бу - де спа - ти,
p
pp

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!
 Лю - лі, лю - лі! Лю - лі, лю - лі! Лю - лі, лю - лі!

Лю - - - лі! Лю - - - лі! Лю - - - лі!

ко - тик вор - ко - та - ти... Ой на ко - та вор - ко - та! На дити - ку дрімо - та!
pp rit.

rit.

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!
 Лю - лі, лю - лі, лю - лі;
 лю - - - лі! лю - - - лі! лю - - - лі!

a tempo

A!

a tempo sf pp
pp *pp* *pp* *pp*

лю - лі! лю - - - - - лі, лі!
 a tempo sf *pp* *pp*
pp *pp*

лю - - - - - лі, лі, лі!
 a tempo sf *pp* *pp*

лю - - - - - лі, лі, лі!
 a tempo sf *pp* *pp*

лю - - - - - лі, лі, лі!

pp *pp* *pp*

poco a poco cresc.

Ой ну лю - лі, кот ~ ку, не йди на ко - лод - ку, не йди на ко - лод - ку,

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

p Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

бо заб'єш го - лов - ку та бу - де бо - лі - ти, ні - чим за - вер - ті - ти...

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

Лю - лі! Лю - лі! Лю - лі!

p Ой на ко - та вор - ко - та! *pp rit.* На ди - ти - ну дрі - мо - та! *a tempo* А...

pp Лю - лі! Лю - лі! Лю -

rit. Лю - лі! Лю - лі! Лю -

ppsf a tempo Лю - лі! Лю - лі!

pp Лю - лі! Лю - лі! Лю -

ppsf a tempo Лю - лі!

Лю - лі!

A musical score page featuring four staves of music. The top two staves are for voices (Soprano and Alto), and the bottom two staves are for piano. The piano part includes dynamic markings like *p*, *pp*, *sforzando* (*sf*), and *pianississimo* (*ppp*). The vocal parts include lyrics in Russian: "Лю_лі, лю_лі, лю _ лі!", "Лю _ лі, ля _", "Лю _ лі!", "Лю _ лі!", "Лю _ лі, лю _", "Лю _ лі!", "Ой на ко _ та вор _ ко _ та!", and "На ди _ ти _ ну др _ мо _ та!". The vocal parts also feature dynamic markings such as *A!*, *a tempo*, and *rit.*. The piano part includes a dynamic marking *V* over the staff.

ЧАС ДОДОМУ, ЧАС

Помірно $\text{♩} = 72$

I. Час до-до-му, час,
час и по-
ра,

C.

II. Час до-до-му, час и по-
ра,

A.

Трохи швидше $\text{♩} = 88$

час и по- па!

час, по- па!

час по- па!

Бу- дуть ме- не

Бу- дуть ме- не

Бу- дуть ме- не

ма-ти би-ти

та ни-ко- му бо-ро-ни-ти,

ма-ти би-ти

та ни-ко- му бо-ро-ни-ти,

та ни-ко- му бо-ро-ни-ти,

p *f*

час до_ до_ му, час, час, час, час, час до_ до_ му, час!

p *f*

час до_ до_ му, час, час, час до_ до_ му, час!

p *f*

Помірно, рішуче *f* Повільно *ff*

2. До_ до_ му йду, як ри_ ба пли_ ву,

3. Ко_ ма_ рі гу_ дуть, спа_ ти не да_ ють,

2. До_ до_ му і_ ду, як спа_ ри_ ба не пли_ ву, ву,

3. Ко_ ма_ рі гу_ дуть, ти не да_ ють,

pp

2. ой ! 2. А за мно_ ю

pp

2. як ри_ ба пли_ ву, 3. Ой ут_ кну я

pp

3. спа_ ти не да_ ють. *ff*

2. мо_ ло_ до_ ю, ой!

3. го_ лі_ во_ ньку *ff* сім кіп хлоп_ ців че_ ре_ до_ ю

у яч_ мін_ ну со_ ло_ монь ку,

2. в цим_ ба_ ло_ ньки тнуть, тнуть, тнуть, тнуть, в цим_ ба_ ло_ ньки тнуть.

2. в цим_ ба_ ло_ ньки тнуть, тнуть,
3. не_ хай ні_ жки тнуть, тнуть,
в цим_ ба_ ло_ ньки тнуть,
не_ хай ні_ жки тнуть!

Помірно

Час до_ до_ му, час,

Повільно

час і по_ ра,

час до_ до_ му, час і по_ ра,

pp *rosco rit.*

час **pp** *rosco rit.* і по_ ра!

Пожавлено

бу_ дуть ме_ не

бу_ дуть ме_ не

ма_ ти би_ ти

mf

та ні_ ко_ му бо_ ро_ ни_ ти,—

ма_ ти би_ ти

mf

та ні_ ко_ му бо_ ро_ ни_ ти,—

p *mf*

час до_ до_ му, час, час, час, час, час, до_ до_ му, час,

p *mf*

час до_ до_ му, час, час, час до_ до_ му, час,

p

Povільно

p rit. *Жвавіше* *p*

бу_ дуть ме_ не ма_ ти би_ ти, ой!

p rit. *p*

бу_ дуть ме_ не ма_ ти би_ ти, та ні_ ко_ му бо_ ро_ ни_ ти,-

p rit. *p*

ritardante *росо а росо smorz.*

pp

час до_ до_ му, час, час, час, час, час до_ до_ му, час!

ritardante *росо а росо smorz.*

pp

час до_ до_ му, час, час, час до_ до_ му, час!

ritardante *росо а росо smorz.*

pp

З МІСТ

Гей, не дивуйте, добрій люди	3
Максим-козак Залізняк	4
Ой горе чайці	7
Ой на горі та женці жнуть	10
Тихо, тихо Дунай воду несе	12
Ой у полі ітер віс	17
Марусенько серденко	20
Ой сяду я край віконця	22
А вже третій вечір	25
Ой, дівчино, дівчинонько	28
Ой в саду вишнина	31
В кінці греблі шумлять верби	36
Закувала сива зозуленка	38
Понад яром ярая пшениця	40
Кулик чайку любив	42
Понад синім морем	44
Молодий козаче, чого зажурився?	47
Бодай тая степовая могила запала	49
Чом соловей та рано не щебече	52
Викопав я криниченьку	54
Журавлі	55
Ой дівчина Уляна	57
У полі могила	59
Ой ти, мамцю моя	60
У полі береза	61
Вітер повіває	62
Дала мені мати корову	63
Колискова	68
Час додому, час	72

Кошиц Александр Антонович
УКРАИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ ДЛЯ ХОРА
(На украинском языке)

Редактор Г. О. Кнюх
Художник М. Ф. Остапко
Літредактор М. Й. Бахтинський

Художній редактор М. Д. Шаншнейн
Технічний редактор Е. А. Кіловатова
Коректор Л. С. Корбут

Б3 № 3 1967 р. Здано на виробництво 24.IV.1967 р. Підписано до друку
3.XI.1967 р. Формат 60×90^{1/8}. Папір офсетний № 2. Умовно-друк. арк. 9,5.
Облік.-вид. арк. 9,73. Зам. № 601. Тираж 6500. Видавництво «Музична
Україна», Київ, Пушкінська, 32, Ф-ка офсетного друку № 1 Комітету по
пресі при Раді Міністрів УРСР, Київ, вул. Фрунзе, 51-а. Ціна 96 коп.